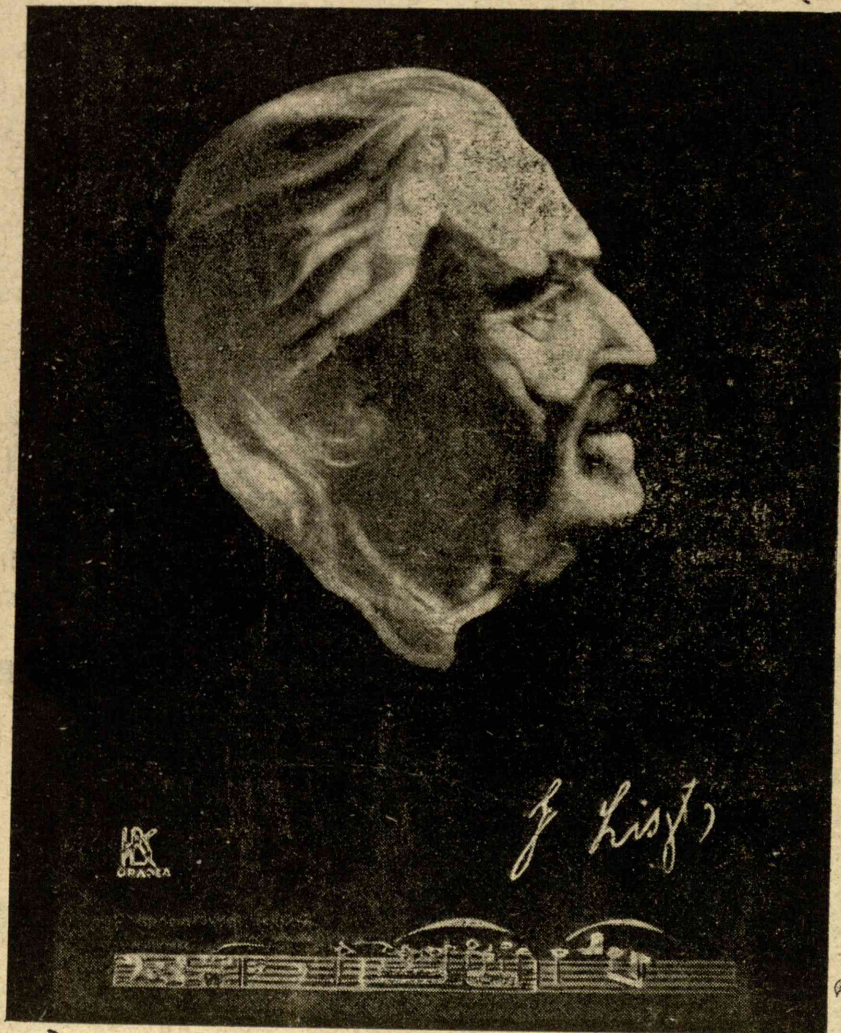




KAVIAR

KULTURA • EROTIKA • MŰVÉSZET • HALADÁS



Buftyán Vilus
reprodukciója
(Tövis)

Liszt Ferencz

Fantázia
kompozíció

I. évf. 13. sz. Ára 15 lei, Bukarestben 18, 3 c. korona, 8 dinár, 50 osztr. szar, 2 fr. frank, 3 lira, 20 pfénning. Megjelenik minden vasárnap.



3 nap alatt eltüntet: szeplőt, májfoltot, pattanást VIOLA krém-szappan. Készíti Weiss Sándor gyógyszerháza Dóm-tér 6

Vizumokat és más megbízásokat
Bukarestbe 36 óra alatt elintézi
PINKERTON BOY
Timisoara — Telefon 75.

Ha szép akar lenni, használjon
Kalka-féle Liliomtej-krém
Liliom-pudert
Liliomtej-szappant
Kapható kizárólag a Városi Gyógyszertárban Belváros.

Joszt József

uri és női cipész. Timisoara 11. kerület Széna-tér 8 Férfi és női cipők mérték után pontosan készülnek. Javításokat soron kívül elintézi.

DURA

electrotechnikai és műszaki vállalat. Galván elemek gyára. Telefon 54 Timisoara, Fabr. Calen Buziasului 12

Hétfői

Brassói Hírlap

a legjobb hétfői újság
Sakk-, sport-, színház-, gazdag riportrovatok
Változatos, érdekes, friss, eleven hetilap!
Kérje mindenütt!

Podráczky Ferencz

bőrbutorokártyos
készít stipandó garnitúrákat és bőrbutorokat

Timisoara, Gyárúv., Andrássy - út 2.

A legjobb női-, férfi- és iskolacipők állandó raktáron

Kádi Frisch és Társa cégnél vásárolhat
Timisoara, Lloyd-sor.

PERFEKT a legjobb poloskairtó készíti.

Schunck

drogeria

Timisoara, Strada Dacilor No. 24.
Telefon 13—30.

„Victoria”

butorgyár Timisoara,

Gyárúváros, Muzsai-utca 25. szám

Palicskó Antal és Társa.

Gyárt: legmodernebb amerikai iroda-berendezéseket és mindennemű műbutorokat. Háló-, ebédlő-, uri-, leány-szoba- és konyha-berendezések.

Pályázat

A Kaviar Lapkiadó vállalat e heti számától kezdve hat hónapi időtartamra, erotikus novella, elbeszélés vagy regényre három darab pályázatot hirdet összesen

5000 lei értékben,

mely a következőképpen oszlik meg: 1. díj 3000 lei, 2. díj 2000 lei, 3. díj 1000 lei.

A pályázaton részt vehet bárki, akár nő, vagy férfi és pályázni lehet novellával, tárcával, regény vagy elbeszéléssel, továbbá tudományos, de sexuais cikkekkel, amintőt lapunkban mi is közlünk, de pályázni lehet azonkívül német, francia, angol vagy olasz fordításokkal is.

Főfeltétel, hogy a pályázatra szánt anyag kizárólag erotikus irányu legyen, mert sem szatírárt, sem humorizstket figyelembe nem veszünk. A kéziratokat tiszta, olvasható kézírással, vagy géppel írva kell beküldeni és a papiros csak egyik oldalára szabad írni. Mindegyik beküldő a cím alá írja oda, hogy kéziratával a 3000, 2000 vagy 1000 leies pályázatra pályázik e, továbbá tartalmaznia kell a szerző, vagy beküldő pontos nevét és címét. A kéziratokat — amennyiben közlésre alkalmasak — a beérkezés sorrendjében a Kaviárban állandóan közölni fogjuk és ha a beküldő választ vár, azt a legrövidebb időn belül szerk. üzenetekben megadjuk. A pályázatba azért vettük be a fordítást is, mert németből és franciából bő források vannak pályaművekre. Ha eredeti, vagy eredetiből fordított regény pályázna a fentiekre, úgy a Lapkiadó vállalatnak joga van ezt a szerzőtől vagy fordítótól külön megvásárolni és könyvalakban kiadni. Hat hónap múlva írókból és művészekből összeállított hivatalos zsüri ül össze, amely a beérkezett és leközült munkák felett dönt és a pályadíjakat készpénzben kiutalja.

Mindezen kívül a nyertesek fényképét a lap közölni fogja.



Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
Timisoara (Temesvár) II. kerület
Fabrica, Str. I. Maiorescu (Má-
rány-utca) 13. sz.

Lapkiadótulajdonos:
"Káviár" Képv. és Lapkiadó
Vállalata

Felgyőzött:

Romániában: Magyar Ált. Hírl-
bank Timisoarai fiókja (Timi-
soara, Cetate (Beváros))

Csehszlovákiában:
Létszámoló és Közzétadói
bank r. t. fiókja,
Kosice (Kassa)



Megjelenik minden
vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre	—	720 lei
Fél évre	—	360 lei
Negyed évre	—	180 lei
Egy hóra	—	60 lei

Kéziratokat a szerkesztőség nem
ad vissza és névtelen levelekre
nem válaszol.

Egyes szám egész Romániában:
15 lei, Bucarestben 18 lei
Jugoszláviában 8 dinár, Cseh-
szlovákiában 3 c. kor.; Bécsben
50 garas; 3 líra; 2 fr. frank; 20
pfennig, Kínföldön 1/4 évre 250
lei értékű valuta

Főszerkesztő:

DIMYÉS ÁRPÁD

Felölös szerkesztő:

BENGYI

Művészeti szerkesztő:

KOMI-NOOR

Eredeti jelzéssel szignált cikkeink, novelláink és minden más közleményeink átvétele csakis a „Káviár”-ra való hivatkozással van megengedve

Az ikrek.

— A Káviár eredeti kézírata.

Pista nagy darab, erősen fejlett 16 éves kamaszfiú volt. Anyja nem élt, testvérei nem voltak, és szigorú apja mellett örömtelen volt az élete. Ez nyomot is hagyott lelkületén, gyámoltalan és szőfukar lett. Belsejében lázongva irigyelte boldog pajtásait, akik életvidám kacagással az ajkukon, leánytestvérük karjába csimpaszkodva mentek az utcán. Bár már ébredett benne a férfiasság tudat alatti érzése, lányokkal szemben mégis rendkívül félénk volt és fűlig vörösödött, ha játék hevében hancurozó lányokkal fellibbent a ruha, látni engedve az előtte még ismeretlen, sejtelmes gyönyöröket takaró csipkés bugyikat.

*

Pista életében nagy fordulat történt. Apja újra meg-nősült s ő egyszerre két nagy leánytestvérhez jutott. Heddy és Emmy gyönyörű szép, széke-haju, karcsu természetű, tén 17 éves ikrek voltak, s anynyira hasonlítottak egymáshoz, hogy Pista nem tudta őket megkülönböztetni. Legfeljebb abban különböztek volna, hogy Heddy pajko-

sabb, vidorabb. Emmy pedig valamivel csöndesebb, szelidebb volt. A lányok hamar megszerették a csinosarcu, csöndesszavú fiút, és az eddig oly unalmas, halott ház csengő leánykacajtól visszhangzott.

*

Egy nap a gyerekek kísértáltak a közeli erdőbe. Pista boldog izgalommal büszkén lépdelt a két beléje fogódzkodó lány között. Ezek elhatározták, hogy bátrabbá tesszik a még mindig suta, esetlen fiút, és ártatlan raffineriával láttak művükhöz. Minden kis csermelyen ölben vitették át magukat, minden kis szolgálatért csókokkal fizettek és a lenge ruhán átérző combok melegsége, a hozzája simuló feszes keblek puha meleg lányajkak érintése delejes áramként futottak át remegő testén. És Pista eljutott az örök nő megismerésének első etappjéig.

*

Emmy elment az anyjával valahová és Pista egyedül maradt Heddyvel. Ez leheveredett a szőnyegre és magamellé huzta a fiút, combját átvetve azon, nyitott kebleit

a tűzben égő archoz szorította. A fiuban elfojtott gerjedelmek ébredtek és szíve a torkában kalapált az izgalomtól. Remegő ujjai tétován babráltak a térd körűl.

— Bátrabban, lihegte a lány, feljebb — még — és a fiú keze becsuszva a bugyi nyílásán, körülfogta az ágyékot.

— Mondd, még nem volt dolgod nővel? — kérdezte a lány. Én sem próbáltam még, de tudom hogyan kell, egy férjes barátnőmmel megmagyarázta. Várj, mindjárt megmutatom. És gyorsan lehányta magáról ruháit.

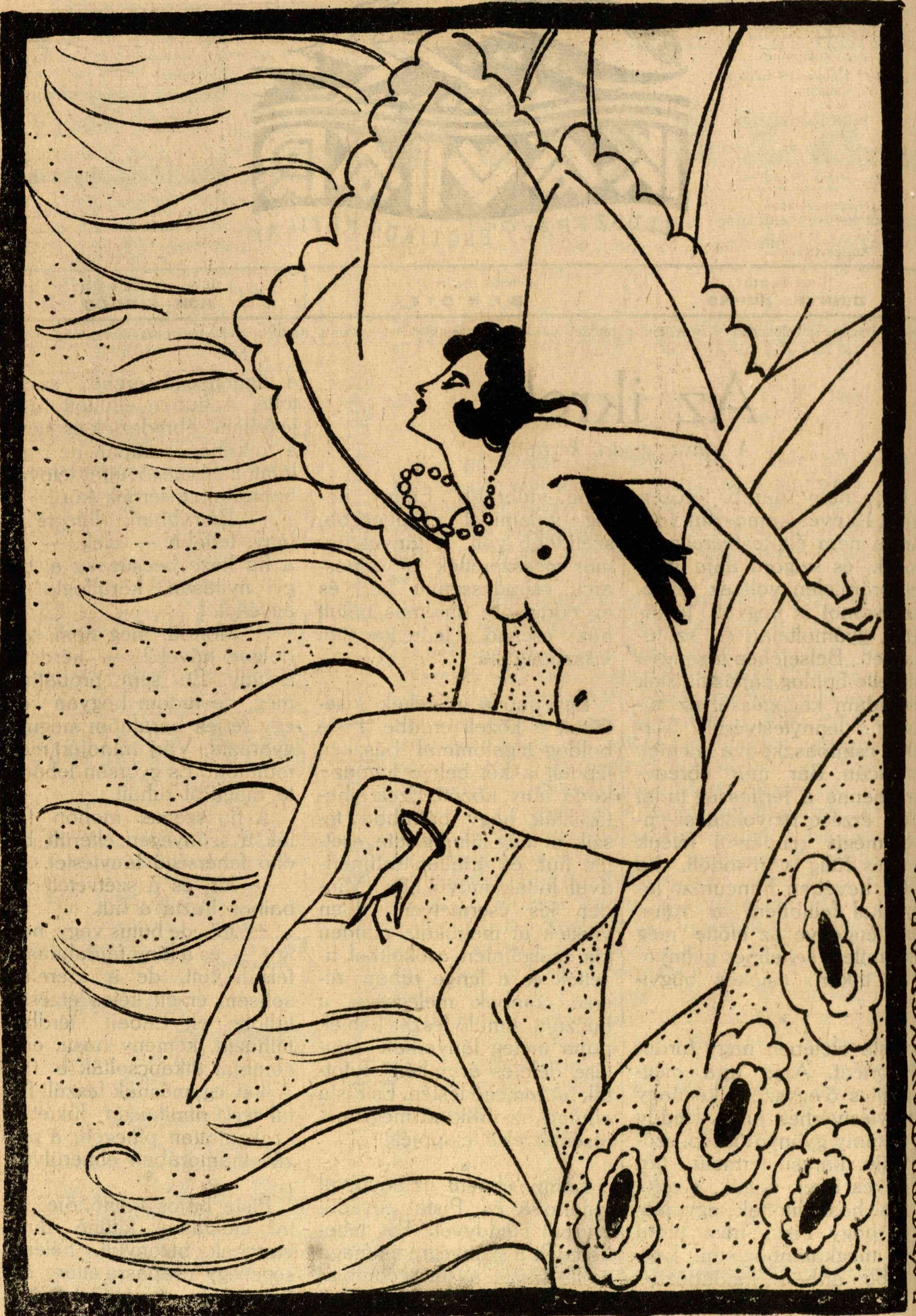
A fiú szemei mohón falták a szőnyegen elterült bódító fehérségű lánytestet.

— Jer, és a szétvetett lábaihoz huzta a fiút.

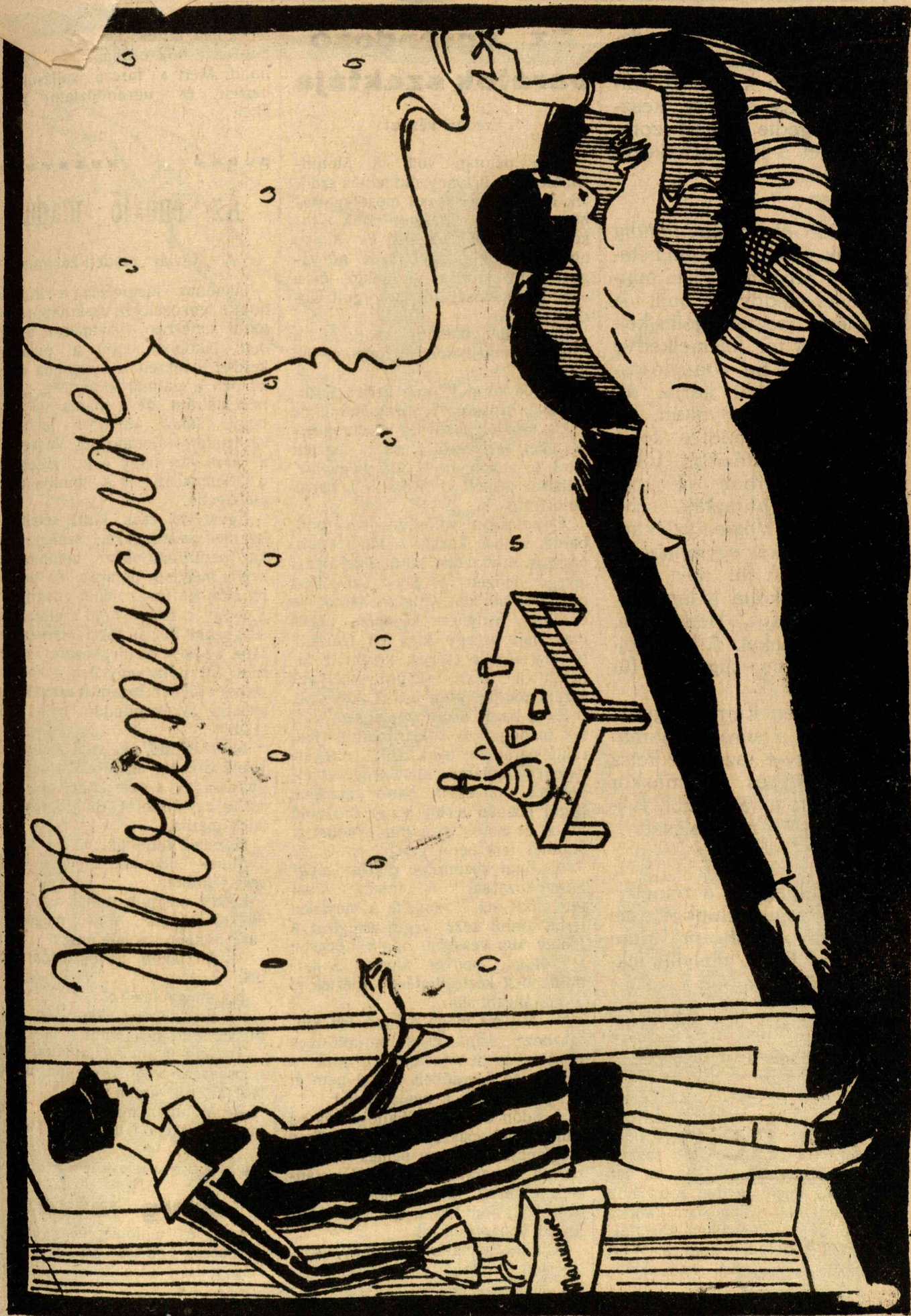
— Jaj, de butus vagy, nem így — és a lány fájdalmasan felsóhajtott, de a szerelem sosem érzett kéjes érzéssel töltötte el. Lábai térdben felhuzta, kemény husu, erős combjai átkapcsolták a fiút. A két egymásnak feszült fiatal test ritmikusan lüktetve, szakgatottan pihegett, a párzás mámorában elmerülve.

*

Pista bájos tanítónője által kioktatva, kitűnő tanítványnak bizonyult. Félénksége egy csapásra eltűnt, öntudatos és merész lett, és



Memorie



most már ő lévén a kezdeményező, ügyesen kihasználta a sűrűn kínálkozó alkalmakat. És a lány készséggel engedte át kéjt szomjazó testét a fiu szeretkezésének.

*

Egy idő óta Emmy mindig a másik szobában hált betegeskedő anyjánál. Pista minden éjjel Heddyhez bujt. A lány teste megremegett a kéjtől, a buja far felemelkedve odatapadt a fiu vonagló testéhez. Gömbölyü karjai átfonódtak annak nyakán, az érzéki száj rátapadt a forró ajkakra, az extázisba fokozódott mámorban az apró gyöngyfogak harapták, szívták a hust. Végre szétkapcsolódott a két egymásba fonódott test. A fiu még egyszer megcsókolta a lányt.

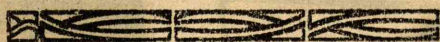
— Pá drága Heddykém, álmodj szépeket. A lány fojtottan nevetve sugta a fülebe:

— Hisz én Emmy vagyok, ma Heddy a soros a mamánál. De ugy-e, azért szeretsz engemet is; és én máskor is szívesen a tied leszek. Különben — — nem először!

*

Pista felhagyott a reménnyel, hogy megkülönböztesse a két lányt. Sohsem tudta biztosan, hogy melyik fekszik ölelő karjaiban.

„Cäissa“



Ez a hely

a MIA
Krém
számá-
ra van

fenntartva, amely a dr. Kovács gyógyszerárán, Timişoara-Fabrica kapható, de a hirdetést nem közöljük, mert mindenki tudja, hogy a MIA KRÉM-nek nem kell van reklám.

Az ugrándozó barátok szektája

Eredeti kézirat

Szép délután volt A Mount-Diable feletti halványzöld felhők szálltak és a havasi rózsák mosolygott a hegyoldalakon. Pásztor fiúk tilinkóztak a sziklák tövében és a nap úgy sütött, mint egy tüzes nő vágya. A füvektől, a virágoktól és a saját meztelenségétől tántorgott Korallie.

Egy szép villában lakott és a ruha lassanként idegen fogalom lett neki...

A villa körül illatos kertek terültek el s örökzöld repkény futotta be a kis tornyok falait és a csinos erkélyeket, melyekről messze lehetett látni, le a völgybe és túl a hegyekre. Sokszor nézett el Korallie a barna kolostorig.

A kolostor valóságos vár volt, barna, móhás köszirt oldalán épült, pompás erdő vette körül, üde alpesi levegő lengeti a tájon át. Déli oldaláról pompás völgyre láttak a barátok, melynek közepén népes olasz falu s egy kies tó fészkelt, fél óra alatt a cserjék között le lehetett a tóhoz sétálni, melynek északi partján ódon urilak állt.

És a barna barátok mégsem voltak boldogok és sokszor látott Korallie párat köztük a zöld réteken beteges hajlamu illetlenségeket elkövetni. Az egyik barát meztelen festői pózban terült el az örökzöld fűben és amint arra jött a vonat, a a töltés felé hentergett.

A vonat közönsége részint megbotránkozással, de inkább sovár érdeklődéssel szemlélte a meztelen férfit, amint keze végig-végighuz a merev him vesszőn, míg felfröccsen a csillogó, nedves anyag. A modernebbek kézlegyintéssel intézték el a morálisabbakat.

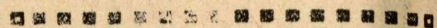
— Mit ért maga a meztelen kultuszhoz; maga csak burkolódzon be állig és penészedjen el, mint a gomba az őserdőbe, ahol nem ér a nyálas földig a nyájas nap!

Amidőn a vonat elkatfogott és a Pullmann-kocsiszeria a távolban meglapult, mint egy nemes versenyparipa, a barátok ruhátlanul ugrándoztak mint furcsa, hoszu, fehér szöcskék, komikus uszó lejtésekkel, kuszó vonaglásokkal...

Korallie sajnálta a szegény, szökdecslő barátokat és szívesen segí-

tett volna rajtuk. De hisz belehalna, míg az a sok csuhás sorra kerülne mind. Mert a furcsa vallásuk kihezteti és ugrándoztatni készíti őket.

(bk)



Az éneklő madár.

A „Káviár“ eredeti kézírata.

Jákobnak megígérte a kedvese, hogy a legközelebbi vasárnapot együtt töltik kettesben, bizalmasan a ligetben. Jákobnak eutól a pillanattól kezdve elveszett a nyugalma és miközben a pulnát kimérte a „kérek tizer sáfránt, de a mama azt üzeni, hogy sokat adjon“-t, folyton a vasárnapról álmodozott. Végre eljött a várva várt nagy nap. Jákob még a villamosban is a tanultakat ismételte.

Egyszerre csak kint sétáltak a ligetnek sajtvégekkel, szalámihéjakkal, papirdarabokkal behintett mezén, melynek pompás és poétikus harmóniáját csak néhol zavarta meg egy-egy szemtelenül előtolakodó sárgazöld fűszál. Jákob elérkezettnek látta az időt és megkezdte az östromot. De mily kegyetlen a sors! Az otthon szépen betanult szavak megszöktek Jákob göndör hajjal fedett fejéből.

Mult az idő, kezdett alkonyodni. Jákob átkozta magában a ligetet, a gyávaságát, a szerelmet sőt magáról is azt állította, hogy egy tökéletes marha.

Hazafelé indultak.

Minek titkoljuk, a nő is dühös volt Jákobra.

Ekkor megpillantottak egy faágon éneklő madarat. A nő megállt és halk hangon szólalt meg:

— Ah Jákob, ha én madár lehetnék?

Jákob így felelt:

— Én akkor, akkor én, akkor puska szeretnék lenni a fa alatt...

Tovább nem folytathatta, mert a nő szavába vágott, szende mosolylyal kipirult arcán:

— Mondja maga kicsi csacsi, muszáj nékem felülnöm a fára?

Vándor Iván.



Klug István

gép- és malomépítész vállalat.
Timişoara-Fabrica, Str. Trei crai —
Háromkirály utca 26 sz. Gyárvaros.

DESS-DE-L-BONNOTTE



FEKETE - FEHÉR-REVÜ

Bestiák.

A „Kaviar“ eredeti kézírata.

Térdére ültette a kislányt:
— Hát akkor miért jöttél?
— Csak. Mert kíváncsi voltam Rád, mert álmodtam Rólad, mert nem aludtam Érted. Szeretlek. Mert nagy vagy, szép nagy, színész vagy. Szeretlek.

Ártatlan szemeivel belemélyedt a férfi tekintetébe:

— Szeretlek... és vágyok Rád — kebléhez szoritotta a férfi kezét: és vágyok Rád, olyau jó érezni Téged — odabujt a férfi erős mellére.

Az boszankodott. Erősen magához vonta.

— És nem leszel az enyém? — ráforrt ajka az ajkára: add nekem magad!

A lány kiszakította magát durcásan felugrott.

— Ne légy rossz... nem, nem szabad... az csunya... az fáj... és én félek — ismét odabujt hizelegve: de mást, mindent, amit akarsz, mindent... szeress...

Csókolta. A férfi belenézett hosszasan a szeliden égő szemekbe. A tökéletesen kifinomodott nőstény romlottsága ez vagy az ártatlanság hófehére, nem tudta eldönteni.

A lány már megint kiszabadította magát, ide-oda szökött, egy-két halk trilla és hirtelen az ablak elé vonta a nehéz függönyt!

— Mit akarsz megint? — riadt rá idegesen a férfi, bántotta a játék.

— Na na... nem kell haragudni — odasuhant mellé — haragszol? — megcsókolta... még mindig? — ráborult és beléharapott.

Azt előntötte a forróság, föluggrott.

— Ne játsz velem, kiáltott rá nyersen.

A lány a nyakába szökött. Csókolt. A férfi is. Mohón szivta magába a még majdnem gyermekajkakat és remegő kéjjel érezte magán a tapadó formákat.

A lány kiszabadította magát.

— És most hátat fordítani — ne kérdezz... hátat fordítani! A férfi megfordult. Teste lázba feszült.

A homályban halk ruhasuhogás hallatszott és már kacagott is:

— Már lehet!

A férfi megfordult. Könnyű szál

ingecskeben állt ott a lány. Rárohant. Az ügyesen siklott egy asztalka mögé.

— Nem szabad!

— De Klárka... vad vágy égett szemeiben

— És maga most szépen lefekszik...

— De Klárka... az ajkába harapott és keze öklöbe feszült.

— ...és én? — maga mellé fekszem... Jó? —

— Jó — Lerántotta pizsamáját és belevetette magát a párnákba. Ritmusokat vert szívébe a felkorbácsolt remegés, fölajzott élet várta a kéjt... várta...

És mellébeujt szégyenlősen a lány. Az fölhördült megkínózva. Rávetette magát.

— Nem... nem... nem... szabad... kiálltok... engedjen... kiálltok. A vaskapocs fölengedett.

— Dehát mit akar? vergődött a férfi.

— Semmit... csak parancsolni... és maga? — simogatta... maga? engedelmeskedik... Jó? —

— Jó — A férfi lehunyta égő szemeit és odaszoritotta tenyerét égő homlokához... égett a teste... tűz volt...

És a lány rávetette magát az előtte engedelmesen heverő férfitestre.

Az behunya szemeit és puha nedves csókot érzett. A karján a mellén, a gerincén. — Lány ajkak vonultak végig rajta a vér vadul korbácsolódott föl benne, egymásba vágódtak ajkai, összeszorította combjait és a sohanemérzett kéj buja, sötét álmot vont szemei elé... elkábult...

Még érezte, hogy a puhaság föl-kuszik a combjain és megpihen — azután elkábult — a csókos száj meg nekirohant vadul prédájának és mohón szivta magába a fakadó gyöngyöket...

— Az álom tisztult, csak nagy fáradtságot érzett — megmozdult — fölvetette szemeit — nézett kitágultak a szemgolyók...

Meztelenségén elvadult arccal hevert a lány, duzzat bibor ajkai körül fehér hab gyöngyözött...

Föluggrott fölkapta a pizsamát.

— Öltözzön! ordított rá. Az felült az ágyba és ijedten pislogott védelemre emelt karjai mögül az előtte lángoló férfira.

— Öltözzön! vágott lábával a parkettre, ökle fölemelkedett.

Lángolt... hátat fordított lassan... ajka vadul rágta ajkát.

Az fölemelkedett, lopva magára kapta ruháit és az ajtó felé huzodott. Várt. Macskaszemei ijedten remegtek.

Az öklöbe szorult kéz pedig fölemelkedett, hogy ráfeszüljön a tüzelő homlokra és vad keserves sóhajtás fakadt ki a mellből:

— Bestia...!

Az összereszt, megragadta a kilincset, lerohant a lépcsőkön és menekült — haza — a lányszobába... Csönd.

Megengedtek a megcövekelte lábak, csillapodott a ziláló mellkas.

Odalépett a leomló függönyhöz, félrehúzta, kitárta az ablakszárnyakat. Tavaszi napsugár vágott a szobába és a lány levegő végigsimogatta a szőnyegeket.

Az uccán iskoláslánykák jöttek hazafelé, vig nevetéssel, dalos tavassz-kecvel.

A férfi rájuk meredt:

... Bestiák... bestiák...

Bestiák...!

Azok fölnéztek, megijedtek. Ijedten rebbentek szét és félve vissza-vissza néztek.

...Bestiák...!

Györy Endre.

Tavasz a kávéházban.

Egy ur (egy vendéghez, aki a kávéházban egy felöltőt emel le a fogasról): Hallja, a magac az a kabát?

A másik: Még nem...

Ön szép lesz ha „Dolly“ krém, puha és szép bőrt használ, mely mindennemű szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. legrövidebb időn belül eltávolít. — Kapható:

Roth Jenő gyógyszerárban Timisoara, Mehala (villamosmegálló.)

Romániában,
Regátban,
Bukovinában,
Jugoszláviában,
Csehszlovákiában
Bécsben
Franciaországban,
Olaszországban
Ausztriában
Németországban
pedig

minden városban
minden vasárnap

a felsorolt helyeken

megveheti a Kaviar

A barátnő.

A Káviár részére írta:

Dóry Andor.

Tizenöt éves voltam és erő, drága erő lobogott bennem. Furcsa vágyak és érthetetlen gondolatok kergettek és visszavonultságomban véresre tépett a Vágy.

Habzó szájjal rohantam és a csóktalan éjeken kibámultam a messze bércek felé s valami érzés jött rám: Oda menni és soha, de soha sem jönni vissza.

Csóktalan voltam. A visszaparan-csolt erő lázongott és én véresre harapva az ajkam, feledni rohantam a ködös semmibe.

Egy ilyen nap, anyám egy barát-nőjéhez küldött. Valami divatlapok-ért.

A barátnő a kertben volt. Oda kellett menni hozzá.

Barna nő volt. Odafeszült a hin-taszékhez és kivillant a combja.

Már akkor előtört a láz.

— Divatlapokért jöttem, szóltam a kezdet után s ránéztem a villogó, két érzéki vállra, melynek bársony hava elővillant.

— Mindjárt felmegyek, de előbb mondja meg mit csinál a mama?

— Olvas. Valami „Egy férfi...”

— Eh! — kacagott fel, hát maga még azt sem olvasta?

Nevetett és eközben zsebkendője leesett.

Érte hajoltam. Pont a lábainál volt. Láttam, hogy remeg a két láb, a két finom boka, de akkor még nem tudtam mi az: asszonyi láz.

Fel akartam emelkedni.

Nem tudtam.

Két remegő, apró kéz leszorított és ajkam a bokákat surolta.

Lázias voltam. Szerettem volna ezt az ideges asszonyt átszorítani. Megölelni — és oh —. De nem tudtam mit kezdjek vele. Én, aki-nek ezer szerelem és kéj ficánkolt az ereimben, de aki még azt sem tudtam, miért epedtem könnyes szemmel, vágó szájjal; hogy mi is minden, Léte a télnek, és mi is a csók?

Felszakítottam magam.

Ő lesütötte a szemeit.

Zavartan álltunk.

Egyszerre hozzá rohantam. Nem tudtam mit teszek, nem tudtam mi az, amit most csinálók, de csinál-nom kellett, meg kellett tennem ezt.

Oda rohantam hozzá. Átöleltem s letettem a földre.

Reszkette, de sejtő érzésektől lá-zasan bontottam ki a pongyoláját.

Nem ellenkezett.

Szeme fénylett.

Kibontottam Semmi sem volt alatta. Márvány fehér teste vakítón fénylett.

Lerántottam a pongyollát

— Nem! sugta ő s reszkető kéz-zel engem is levetkőztetett: men-jünk a parkba.

Egy sűrű füves helyen álltunk meg. Körülöttünk sűrű fák.

Megnézett, aztán hozzám rohant és magára huzott. Leestünk a puha gyepe.

Magához szorított. Átfont két erős, finom combjával.

Éreztem, hogy felsikolt és fülembé sutlog:

— Te..., édes...!

Láz öntött el s belé haraptam.

Azóta pedig sokszor, oh nagyon sokszor megyek el hozzá.

Figyelmeztetés.

E helyen külön is felhívjuk olva-sóink figyelmét arra, hogy a Kávi-árban több héten keresztül hirdetett „Játék a tüzzel” c könyv nem sokára teljesen kész s aki még ezideig megrendelését nem tette meg, leve-lező lapon haladéktalanul rendelje meg, mert a megrendeléseket nem-sokára lezárjuk, bekönyveljük, mivel a 300 példányra eddig 256 meg-rendelés érkezett, tehát 44 darab még szabadon áll. Azért is minden-kit figyelmeztetünk, hogy a csekély példányszámra való tekintettel a megrendelést mielőbb tegyék meg, nehogy megtörténjen, hogy a későn érkező megrendelők lemaradjanak.

„Aradi Közlöny”

Erdély legjobb és legolvasottabb politikai magyar napilapja.

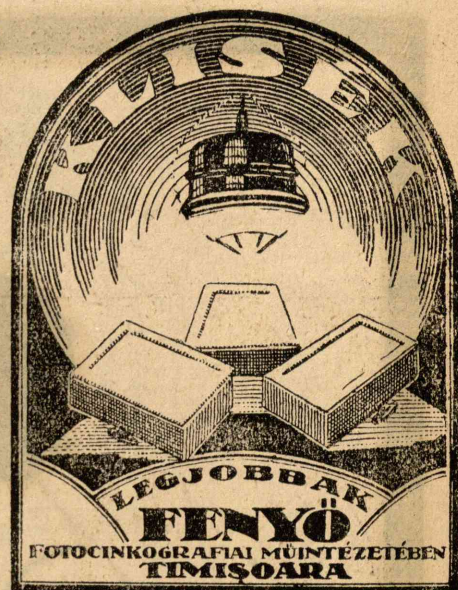
Tatár Mihály

uri szabó és sapka készítő
I. Páva utca 6 szám.

Kern Pál

bőrkereskedő Timisoara Gyárv. Fő-ut 22.

Fiók: Jimboleán.



Ne fogadjon el semmilyen másnevi gummióvszert.



Kérjen mindenütt
GLORIA
a legjobb
hajfestőt.
„Ideal”

Hajregenera-tor a legjobb. Visszaadja az ősz hajnak eredeti színét. Főlerakat:

Nicolai „Parisienne” áruházban
Timisoara I. Str. Avram Iancu 4.





A szerencsétlen házasságok következmény

A Kaviár népszerű rovatának a „Szabadélet Problémájának” hű illusztrálására közöljük az rendkívüli érdekes házassági eseteket, melyeket berlini és párizsi lapok és folyóiratok nyomán tottuk le és gyűjtöttük egybe. Hosszu idő óta hirdetjük és írjuk e lap hasábjain a Szabadélet problémájának ezer és ezer változatait és minden mondatunk után csak úgy tehetünk pontba bátran megmondjuk, hogy igenis, az emberiség életének illetve társadalmi berendezésének szorosan függetlennek kell lenni, szabad minden salaktól, érdektől és független minden idegen befolyástól. Ha az emberiség házassága nem ilyen és nem így épül fel, a következő esetek lépnek

1.

B. grófnő, társadalmi viszonyának kérelhetetlen nyomása alatt, nem volt képes megfelelő házastársat találni, s 30 éves korában még lány volt. Ennek vége az lett, hogy szolgáinak dobta oda magát, ezektől fertőző betegséget szerzett és néhány hónapig tartó házasság után syphilisben halt meg. Özvegye szomorú emléket szerzett magának ebből a rövid házasságból.

2.

C. grófnak, ki magasállású személyiség volt, felesége meghalt, akit nagyon szeretett. Körülményei nem engedték meg, hogy újra megházasodjék. A ragályos betegségektől való félelem, s a nemi ösztönnek a kielégítés hiányából eredő elfajulás a görög szerelem karjaiba kergették.

3.

A fiatal és impotens D. herceg illemházasságot kötött egy szép és igen szenvedélyes nővel, aki bőven kártalanítja magát és háziszolgáitól tiszteltől és egyéb udvarioktól több gyermeket szül, akik mind férje rangját öröklék. A házasság ilyen körülmények közt nagyon boldogtalan, de a szükség arra kényszeríti a hercegi férjet, hogy türelmesen viselje sorsát.

4.

E. gróf, aki különben kifogástalan jellem, illemházasságot kötött egy magas származású hölgyel, aki azonban nem tudja őt boldogítani.

Nemeslelkiségében nem akarja szerencsétlen nejét nyilvános ágyas tartásával megbántani, azért örömlányoknál keres kárpótlást; megbetegszik és feleségét is beteggá teszi, aki ezután beteg gyermekeket hoz világra. Bár a szegény áldozat nem ismeri betegsége eredetét és megadással viseli azt, habár férje elhalmozza figyelmességével és mindent megtesz gyógyulására mégis érthető, hogy a házasságot az egyik fél lekiismeretfurdalása és a másik

csendes bánata nagyon szomorúvá teszi.

5.

A nagy befolyású és fiatal korában kicsapongó F. báró, aki még most is könnyelmű és mélyebb érzelmekre képtelen, egymásután négy illemházasságot köt, amelyeknek mindegyike felesége halálával végződik. Valószínű, hogy az asszonyok halálát a báró lelkiismeretlensége okozta, — annyival inkább, mert a bárónak minden része beteg és görvélyes.

6.

G. gróf, különben kéjenc és kicsapongó, elpocsékolja vagyonát s arra kényszeríti feleségét, hogy külön éljen tőle, amíg ő maga kardaloszokkal és táncosnőkkel, aljas kéjnökkel rengeteg összeget költ el. Mikor már testileg és anyagilag tönkrement, megvetik kicsinyek és nagyok, hitelezők üldözik, felesége rettenetesen utálja. Habár jelen élvezetei nagyobbára csak remiszcentiákból állanak, ezekre is óriási összegeket költ el és ezeket adósságokból teremti elő.

7.

H. gróf régen nős de feleségével a képzelhető legunalmasabb etiquette hangon érintkezik s üres óráit kéjnökkel tölti el. A legközönségesebb fajta utcai leányok legkedvesebb társasága, de szemtelen érzékisége a családi küszöb áthágásától nem riad vissza és minden polgáraszonny és a legtisztességesebb leány is ki ki van téve ostromának; ez annál érthetlenebb, mert a gróf nagyon idős és teljesen impotens; de mindent megtesz, hogy kiválasztottját a megadásra bírja, nem kimél költséget, ajándékot, ígéreteit, fenyegetést.

8.

Dr. S. — egy erkölcstelen asszony férje államhivatalnok, kicsapongó és philosophus. Valami kis jövedelem élvezetében nyugodtan élve, egymásnak a legmesszebbmenő sza-

badságot engedik. A dicső ház egyetlen törekvése, hogy szorosan gyűjtse a pénzt; ezt részben asszony titkos prosztitúálása, ben hamiskártyázás és kerítés, ben pedig azáltal érik el, hogy arisztokrata ifjúságnak számukáns soirékat rendeznek.

A család híre igen jó, állású emberek intim barátai vannak velük, előkelő leányoknak soiréjukra, mert ott az arata fiatalág élite-éjével, megtekkel és gazdag zsidókkal találhatnak.

Ez az érdekes házaspár egyetlen fényűzést fejt ki; pompás páge-uk, nyaralójuk, értékes ruhuk van.

Csak a cselédség előtt nem nagy tiszteletben; a férfidek ugyanis az asszony, a nőlédek a férj gyönyörének szolgáskba be vannak avatva üzleti

9.

Dr. U. csak nemrég még vengény, aki sohasem gondolt, hogy vagyonát asszonnyal és mekkel ossza meg, mert sokknyelmesebbnek és olcsóbbnak totta szobaleányokat és egyéb hagyatott teremteseket teherbe s azután némi apró kárpótlásá elégiteni, vagy épen az utcán resni apró örömeit.

Végre 62 éves korában, megés csuzos lába miatt ápolóra rulva, — belátta, hogy nem embernek egyedül lennie.

Miután vagyon és rangja tékeny, könnyű lett volna neki fiatal leányt találni, aki a félcime alatt betegápolója lett, de a vén róka nagyon jól is vagyon értékét és nem akarta szegény lányra pazarolni.

Ugy okoskodott, hogy legoklesz úgy választani, hogy megosztatlan maradjon és ápolólegyen, aki neki semmibe se és mégis magával hozza azt, szükség van.

Nem fiatalág, hanem vagyon

ény nézett tehát, nem szépséget, hanem takarékoságot keresett s talált is végül egy aggszüzet, akinek volt némi vagyona, de barátságatlan külseje miatt nem talált kérőknek pontot. Pompás látvány most az okos férj aki olyan hü nejéhez mint hozzá a csusz, amint meglehetősen elégedetlen képet vágó élettársával sántikál a sétányon. Az asszony még aggszüzi ruháit hordja, amelyek már elég kopottak, de azért türelmesen viseli a sorsát, mert nagyságos asszonynak címezik és kezeit is csókolnak neki, ami annak előtte nem esett meg vele.

10.

J. gróf kifogástalan jellemű férfi; egy ideig boldog életet élt feleségével; de a grófné gyorsan öregedett, míg férje megtartotta erős fiatalos szervezetét; ebből féltékenységi jelenetek keletkeztek, amelyek megkeserítették mindkét fél életét.

Ez a féltékenység valószínűleg megokolt; de minden esetre sajnálatos dolog, hogy két nemes jellemet a házasság nyüggé egész életükre szerencsétlenné tesz.

11.

K. fiatal nagykereskedő, előkelő lányt vett el, akinek gazdag hozománya nagyban hozzájárult férje anyagi felvirágozásához.

Ezért abban a megtisztelő szerencsében részesül, hogy férje nagy gyöngédséget színel irányában s apró csinjeit gondosan titkolja. Az asszony szereti is, a férjek mintájának tartja, a romlott, erkölcstelen férfinépség között valóságos csudának.

És csakugyan, ha látjuk hogyan él ez az ember üzletének, milyen gondosan, szemérmesen kerül a könnyelmű asszonyokról való beszédet, ha halljuk hogyan prédikál és buzgólkodik, a feleségüket megcsaló férfiak ellen, hogy milyen értelmetlen előtte, miképp találhat örömet valaki egy erkölcstelen asszony személyben, bizvást megesküdnek, hogy ez az ember valóban az, aminek felesége gondolja.

Néhány barátja azonban gondos utánjárással hét szeretőjét nyomozta ki a derék férjnek.

Ezek közül kettő prostituált, kettő grisette volt, a többi a tisztas polgári osztályhoz tartozott.

Ez utóbbiak előtt néha nagykövetségi attachénak, néha tisztnek, néha iparoslegénynek adta ki magát, ahogy a szükség kívánta.

Mindegyiknek házasságot ígért, és mindegyiket ajándékkal, esküdözéssel és hazugsággal tartva, valamennyinél elérte a célját és aztán, a következményekkel nem sokat törődve, nyugodtan otthagya őket, hogy más városrészben keressen vágyainak új áldozatokat.

Mivel sohasem lépett ismert leányokkal és kerítőnőkkel összeköttetésbe, hanem összes ügyleteit maga bonyolította le, végig meg tudta őrizni a kereskedőnek és férjnek egyaránt szükséges jóhírnevét, aki mindenkitől hitelt érdemlő sakinek nincsenek szenvedélyei.

12.

W. Örnagy kitűnő tiszt, minden tekintetben gentleman; fiatal korában egy szobalányt vett el, s gondolhatjuk, hogy szerelemből.

De a szerelem gyümölcstelen maradt, mert a nő szervi bajokban szenvedett.

Bájjai gyorsan elhervadtak; míg a férj férfiérejének teljében volt, felesége már öreg asszony volt, görccsökkel, hasonló állapotokkal megáldva, folyton orvosságos tüvegekkel és orvosságszagtól körülveve, mindig roskedvű és veszekedő, jóindulatu és szerető férjének valóságos réme.

Ez ugyan krisztusi türelemmel és kimeríthetetlen szeretettel viseli neje örökös rossz kedvét, de a természet nem olyan mint az ő jó szíve: lassankint kivész a hitvesi gyöngédség és, élénk temperamentuma másutt keres kielégítést természetes vágyainak.

A beteg asszony észreveszi ezt a hitvesi elhidegülést, és raffinált kegyetlenséggel torolja meg. Tudja, hogy férjét boszantja ha ő haragos arcot vág, ezért hát szeretetlenséggel kinozza azt, féltékenységgel és gonoszságával pokollá teszi életét.

Ebből a házi perpatvar rettenetes jelenetei kerülnek ki, amelyek nem egyszer kísértetbe hozzák a férjet, hogy öngyilkossággal vessen véget kinyajának.

Háromszorosan szenved egyrészt egészséges természeti ösztönétől, a feleségétől elszenvedett sértések miatt és végre a még mindig szeretett asszony szenvedése miatt. Önkéntes coelibatust erőszakol magára, hogy

ne bántsa meg beteteg feleségét; de ez az áldozat nem elég felesége semmivel sem lesz kedvesebb.

Hallgatagon a vőlegény régi türességét követeli tőle. Nincs menekvés ebből a pokolból. A férj csendes kétségbeesésnek adja át magát. Hü marad hivatásához, és csak kinzó nejének él, hogy az tovább is kinozhassa.

A szomszédok szomorú példáját látják, egy tisztán önzetlen szerelemből kötött és mindkét félre szörnyen boldogtalan és martyromsággal teljes házasságnak.

Művészet.

Legujabb divat: a mezitlen fénykép.

A test mezitlen szépségének divatja északról jött a svédek eszméit rá elsősorban arra, hogy a mezitlen testet nem szükséges okvetlenül kéjvágyó, vagy megbotránkozó szemekkel látni. Svédország volt az első hely ahol először fürödtek a napfényben, levegőben és tengerben anyaszült mezitlenül férfiak és asszonyok közösen, szégyenkezés, álszemérem, mellékgondolatok nélkül.

Mifelénk a mezitlen tornázással kezdődött a dolog. A nők egyszerre csak csupaszon álltak egymással szemben, a szabóművészet védőszárnyai nélkül, kiképzetlen, kiképzetlen mezitlenésgben.

És megtanulták a kritikus szem parancsoló hatása alatt, hogy a szépség — egészségesség. Megindult a harc: az öregedés, megrokonás, elhervadás, eltunyulás, betegség ellen — a test szépsége érdekében. Könyvek, folyóiratok, filmek prédikálják ma, mezitlen testek példájával: tanul meg, hogy a tested széppé és egészségessé kell nevelni. A higiénát követte a divat is. Olyan ruhákat produkált, amelyeket a nők — felvevés helyett — levetnek. A modern ruha alkalmazkodva — a test vonalait után rajzolva, simul a testhez, karokat, lábakat térdet s este hátat és oldalt szabadon hagy. A mezitlen test művésziessége a hálószobából kilépett hivatalosan, a köznap napfényébe. Nem tiltott látványosság többé, hanem magától értetődőség.

Ezekután már nem jött meglepésszerűleg a legujabb divat, melynek az európai fővárosok hölgyei már buzgón hódolnak: az asszonyok, lányok mezitlenül fotografáltatják



FELES-TERI SZINÉSZNŐ.

maguk
báját,
szi, ne
lap, el
tük. A
hiányo
életmó
gel mu
bákat.
ga, vir
ségbe
vógép
emlékü
ként, o
öreged
jaira. I
ez a m
ség leg
tő érte
bernek
valóban
az üzle
vissza

Az a
emléke
kié leh
levél a
számán
miszter
lyebbr
legmuz
nek k
forrása
emléke
visszaz
va egy
lata a
szépség
siker-u
nak,
rejtelm
űde tes
olyan
re a m
közt
és elfo
benne
elmult
amely
gároz,
az él
azt.

Ami
felkere
dobogó
re vetk
gött, v
mint
hivatal
elhelye
hogy é
nyugot
egyik
ség, az
Az éle
gazdag

magukat. Tudják, hogy ifjúságuk báját, szépségüket nem az arc teszi, nem is a szép ruha, fess kápol, elegáns cipő — hanem a testük, melyen az ápolás hiányos volta az egészségtelen életmód könyörtelen kiméletlenséggel mutatja meg az elkövetett hibákat. Az a test, mely ápolat fiatalsága, virágzás ideje alatt, teljes szépségében, meztelen került a felvőgép elé, — maradjon meg drága emlékül, örök vigaszul, üdítő álomként, derűs visszaemlékezésnek az öregedés, az öregség fonnyadt napjaira. Ez a bebalzsamozott szépség, ez a megőrzött, emlékebe eltett szépség legujabb divatjának igen érthető értelme, amely ellen modern embernek nem lehet kifogása — amíg valóban, szép asszony él vele s amíg az üzletes, csuf élvhajász világ vissza nem él vele.

Az a mezite en kép: az asszony emléke. S legfeljebb még egy valaki lehet csak. Akár a szerelmes levél a napló. A titok. Asszony számára bizonyára — az anyaság misztériuma mellett — a legmélyebből, jövő, legrejtelmesebb és legmuzsikásabb titok. Élete fénynek kései kisugárzása, melegítő forrása; diadalainak, leggyönyörűbb emlékeinek ékszeres-doboza; a visszazengő mult édes illata, bezárva egy képbe, mint a levendula illata a szekrény mélyén. Az egykori szépség: életének irányító értelmé, siker-utjának kimérője, boldogságának, vagy boldogtalanságainak rejtelmes kutja. Egykori szép, fiatal üde teste: a hervadás őszi napjain olyan ez, mint a meséskönyv, melyre a meglett ember régi lim-lomja közt kutatgatva véletlen rábukkan és elfogódott szívvel lapozgatni kezd benne... s mennyi fojtó emlék — az elmúlt élet. Az, amely szép volt s amely most, ime, újra és újra rásugároz, éltetőn, hirdető, hogy jó volt az élet s érdemes volt élni azt.

Amikor egy fiatal, szép asszony felkeresi a fényképész műtermét s dobogó szívvel anyaszült meztelenségre vetkezik a rejtett függönyök mögött, voltaképp olyan aktust tesz meg, mint a gondos családapa, vagy hivatalnok, aki meglevő vagyonát elhelyezi a bankban, a takarékbán, hogy öregségére annak kamataiból nyugotabban eléldéghessen. A nő egyik legértékesebb kincse: a szépség, az ifjúság, a vagyon, az élet. Az élet ifjúsága: a szépség, a nő gazdagsága, a vagyona. És ezt a

vagyonát helyezi el virulása gazdag napjain a fényképben — örök emlékezésül és ennek kamataiból él-

degél azután az elvirulás szűkös éveiben...

Ninon de Lenclos, a szerelem művésznője.

A Kaviár eredeti kézírata.

Ninon de Lenclos a szerelem történelmi hősnője, ki az egyedüli, ki késő öregségében is megőrizte a hervadhatatlan szépségét. Híres kurtizán volt és annyira becsült, hogy még a tisztességes asszonyok is a legnagyobb elismeréssel néztek fölrá.

Bájos képét, Wale Renner tolla megőrizte számunkra könnyed vonásokkal adva át lényét a halhatatlanságnak. Emlékiratában így szól róla: Alakja magas volt és formás, testének minden kis része tökéletes. A lábszára finom, keze kicsiny és gödrös, karja nyaka csodás, bőre fehér, arca finom színárnyalatokban gazdag. Feje ovális haja gesztenyebarna, fekete szemöldökei íveltek, szeméi nagyok feketék, hosszas pillákkal árnyékoltak. Finom formált orra és álla tökéletes harmoniában volt arca többi vonásaival, néha felcsillanó gyöngyház fogai szájának különös báját adtak ha mosolygott. Ha nyugodt volt indolensnek és nem törődőnek látszott, de, ha bár a legcsekélyebb indulat is lelkét mozgásba hozta, úgy érzelmei elemi erővel törtek elő, egész lényé egy pillanat alatt alakult át a szenvedélyben, s e fellebégés a bájos gesztusokkal, pózzal, testének rózsaszínű kigyulladásával, szemének parázsló tekintetével keveredve, leigázó volt mindenki kire ki tanuja lehetett e gyors változásoknak.

Ninon de Lenclos a szerelmet mindig a legnagyobb érzéki gyönyörűségnek tartotta, s ezért nem is fűződött hozzá sohse semminemű feleséges követelményeket. Szerelmeseit három csoportba osztotta: fizetőkre, martirokra és kegyencekre. A fizetőkkel sem sokat törődött ezeket elviselte. A martirok állandóan Ninon kegyeit lesték, de legtöbbször megkellett azzal elégedniük, hogy láthatták. Állandóan volt egy kegyence kit szeretett, de ezt az egyet igen gyakran változtatta. Minden ilyen viszony kezdetén csak a kíválsággal szeretkezett s a külső világ meghalt számára. Leghosszabb viszonya három hónapig tartott.

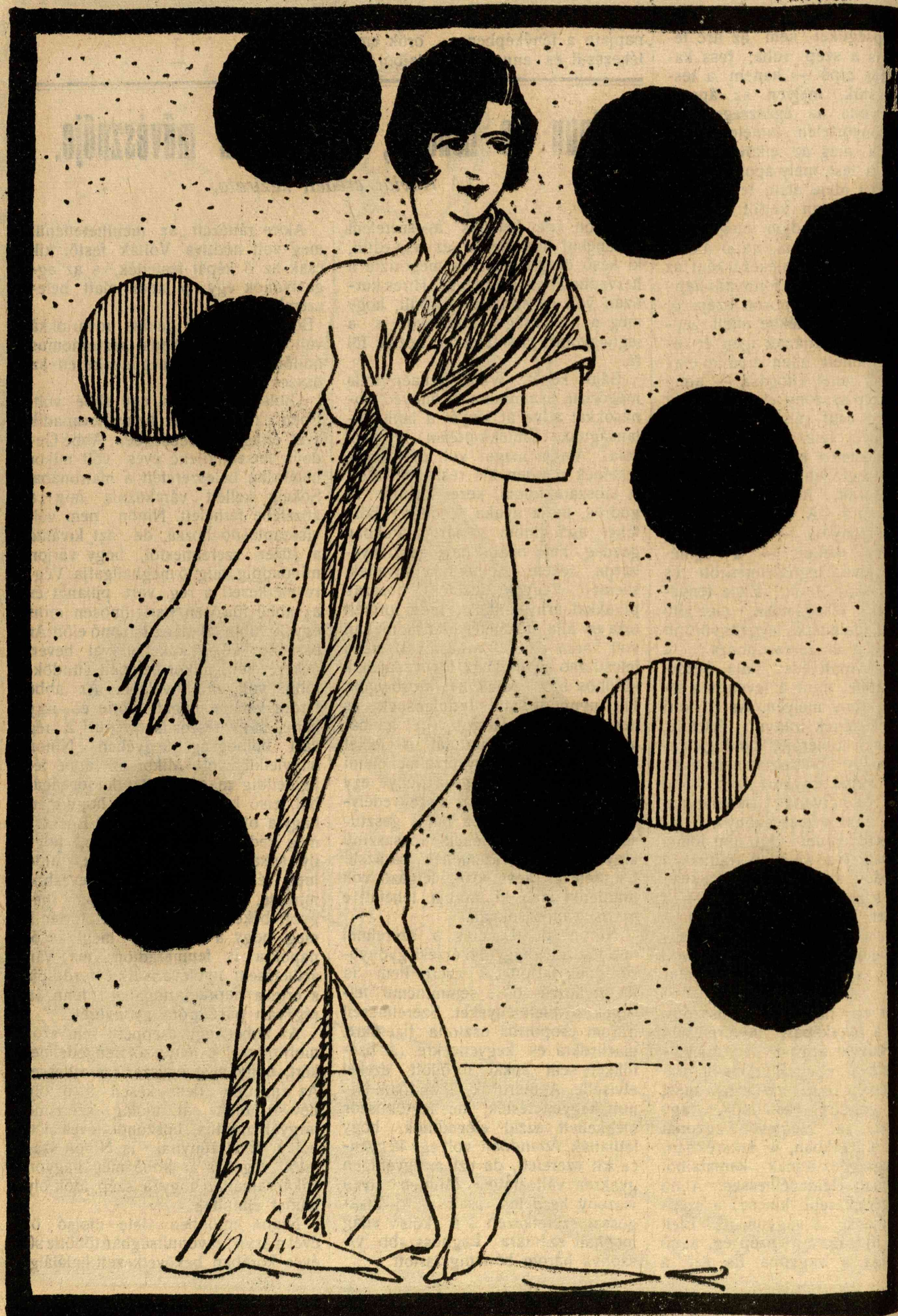
Akire ránézett az menthetetlenül meg volt hódítva Voltak festői kik csak az ő képét festették, s az agastyánok egy pillanat alatt beleszerettek.

Bölcsök hirtelen gáláns udvarlókká változtak, s Hugyhens asztronomus midőn meglátta, megfedkezett az összes csillagokról.

Utolsó szerelmese egy abbé volt. Épen ekkor töltötte be nyolcvanadik évét elragadó szépségbe. Abbé Gedoyon huszonkilenc éves volt mikor halálosan beleszeretett a matronába. Sokáig kellett várakoznia míg a közelébe férhetett. Ninon nem volt visszautasító hozzá, de azt kívánta a tüzes szerelmeitől, hogy várjon mindaddig míg ő meghallgatja. Végre elérkezett a rég várt pillanat és az abbé fűrtösen parfümösen mint egy kerubin állott az Istennő előtt. Az asszony kéjes koketteriával hevert a kereveten, mikor belépett. Tündöklőbb volt mint valaha. Az abbé térdre vetette magát előtte és úgy kérte, hogy részesítse végül a rég várt boldogság kegyében. Ninon nagylelkű volt. Mikor az abbé félig-meddig magához tért boldogságából, első kérdése az volt, hogy mért hagyta oly soká epekedni? Bocssás meg kedvesem szólt Ninon, hogy ily soká megvárakoztattalak, hidd meg én sem szenvedtem kevésbé mint te, de a hiúságom nem hagyott békében. Oly ritkán történik meg, hogy a szerelem még késői napokra is fenmaradjon, ma van születésem nyolcvanadik évfordulója s erre a napra tartogattam fenn a rég várt pásztortóra gyönyöröt.

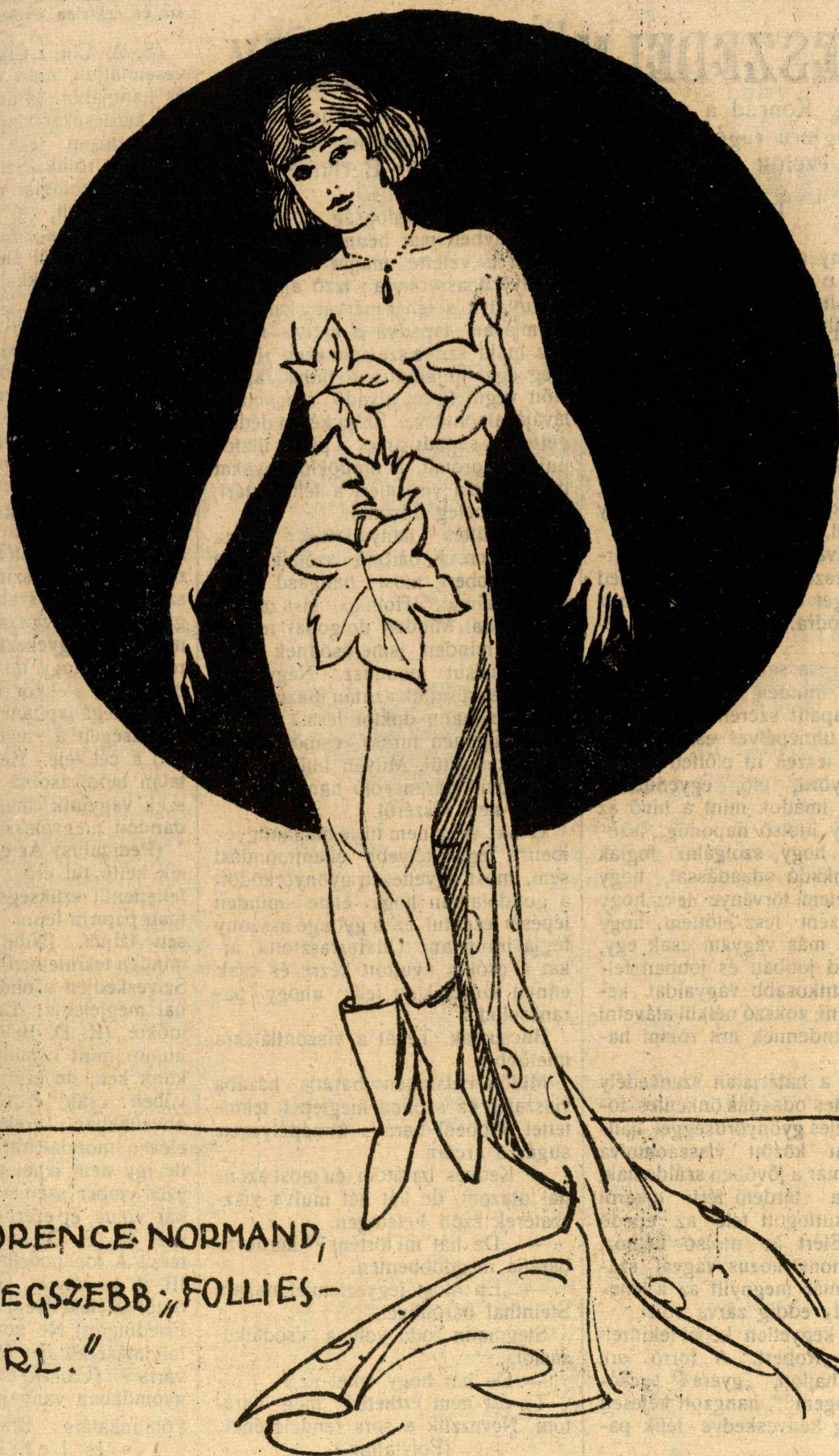
Az abbé egy cseppet sem szomorította el e tény, sőt engedelmet kért, hogy még egyszer szerethesse. Az engedély nem késett s ő oly hévvel ölelte át ujólag szerelme tárgyát, mintha huszonöt éves lett volna. E viszonynak is Ninon szakított véget, s az abbé még nagyon soká sajnálta, hogy a szép idők oly hamar elmúltak.

Ninon különben élete utolsó öt évét már visszavonultságban töltötte 90 éves korában bekövetkezett haláláig.



KATHRYN. RAY. A LEGSZEBB, ZIEGFELD-GÖRL.

NEW-YORK



FLORENCE NORMAND,
ALECSZEBB „FOLLIES-
GÖRL.”

A „K á v i á r” r e g é n y e.

A VESZEDELMESS ASSZONY.

Schamburg Konrád a német erotikus irodalom legkitűnőbb írójának világhírű regénye eredeti magyar fordításban. Ez a regény ezelőtt 18 évvel jelent meg először Berlinben.

IX.

Az asszony mélységes benső elégtételt érzett e szavakra melyek megtörténtek voltak és tompák a felindulás viharában, de azért nyugodtan folytatta: „Otthonom az én kis világom és legkisebb részletéig különös kívánságaim és szokásaim számára van berendezve, mindent az én uralkodó akaratom vezet, ellentmondást nem ismerek. Neked is mindenbe bele kell törődnöd majd, amit óhajtok, dacára annak, hogy férjem leszel.

— Ezt kívánom én tőled. Ha erre képes leszel úgy jövő életed gyönyörűségét és boldogságát hoz majd számodra. Tehát most fellel!

Felsingen lassan felemelkedett. Bensőséges, minden érzését eláruló tekintettel tapadt szerelmesére, majd letérdelt és ünnepélyes esküt tett!

— Esküt teszek itt előtted te páratlan gyönyörű, élő, egyedülvaló asszony, kit imádok mint a hívő az Istenét, hogy utolsó napomig szeretni foglak, hogy szolgálni foglak sohasem lankadó odaadással, hogy akaratom életem törvénye lesz, hogy személyed szent lesz előttem, hogy sohasem lesz más vágyam csak egy, benned mind jobban és jobban feloldódni, legtitkosabb vágyaidat keresve kitalálni, zokszó nélkül alávetni magamat mindennek mit rólam határozol.

A bárónő a határtalan szenvedély és az önkéntes odaadás önkéntes fogadalmát kéjes gyönyörűséggel hallgatta. Párnái között visszaemlékezve gondolatai már a jövőben száldestak, miközben a térdelő férfi ajkáról alázatosan suttogott felé az epedő szerelem. Elért az utolsó célhoz, extrém és monstrozus vágyai számára most már megnyílt az a lehetőség is mely eddig zárva volt.

Gyöngéd kegyetlen kéjjel tekintett a térdelőre. „Robert.” A forró arc most fölője hajlott, „gyere!” „csokolj meg engem!” hangzott kéjesen ajkáról, félig kedveskedve félig parancsolóan.

A végtelen boldogság hördülésével melyben már benne volt a fájdalom is vetette magát a férfi a gyönyörű asszonyra; izzó ajkait végigfuttatva a fehér márvány karokon, szomjasan tapadva a hatyu nyakhoz majd szinte szemérmesen riadva meg egy pillanatra a puha ajkak előtt végül is az olvadó szenvedély lávájával öntözve. Szája kérőn dédelgette a sápadt arcot a puha, illatos buja hajkoronát, a tündöklő nyakat majd vissza visszatért a félig kitárt, nedves meleg ajkakhoz.

Kimerülten hanyatlottak vissza mindketten. A bárónő szólalt meg újra, „Robert, most hallgasd meg parancsaimat.” Holnap visszatérsz városodba. Minden dolgot rendez és minden ismerősödnek végleges búcsút mondasz. Négy hét múlva esküszünk azután utazunk, tanud Stegmann doktor lesz.

Felsingenen furcsa csipős érzés futott keresztül. Milyen különös is ez a rövid parancsoló hang jövődöbéli neje részéről.

Ő aki soha nem tűrte magánügyeiben a legcsekélyebb ellentmondást sem, most egyenesen gyönyörködött a gondolatban hogy élete minden lépését ezentúl ez a gyöngé asszony fogja irányítani. Odaforrasztotta ajkát a csókra nyújtott kézre és csak ennyit szólt „Úgy lesz ahogy parancsolod.”

Bucsúztak. Tehát a viszontlátásra mielőbb.

Midőn Felsingen barátja házába visszatért ez azonnal meglepett tekintettel döbönt barátja ünnepélyesen sugárzó arcára.

— Kedves barátom én most azonnal utazom, de két hét múlva visszatérek szólt Felsingen.

— „De hát mi történt?” kérdezte barátja megdöbben.

— „Ép most jegyeztem el magam Stegmann bárónővel.”

Stegmann oda volt a csodálkozástól.

— De hát hogy lehelt ez?

Te ezt nem értheted meg barátom. Nevezdük a sors rendelésének. (Folytatjuk.)

Szerkesztői üzenetek

Kéziratokat a szerkesztőség nem adja vissza és névtelen levelekre nem válaszolunk.

(S. A. Cluj.) Cikkeink nagyon vesesen látjuk, mert levele tartalma és hangjából kitűnik, hogy a legtöbb kérdéseket alaposan ismeri, hát biztosan lesz értékes minivalója róluk. Szívesen látjuk minálpszichológiai tanulmányait, tükös cikkeit, s különösen tapasztalatait közlését, melyek az megfigyelésből élményeiből fakadnak. Ugy másokkal szemben meggyel észlelései, mint saját élményei igen érdekesek s újrük lehetnek, s kiválóan alkalmasak arra, hogy azokat novella napló formában lerögzítse, különben azért, mert ez a mód árulhatja el leghamarabb írói képességeit. Bárholnan jövő írói próbálkozást igen szívesen látunk, mert ez az egyetlen módja talentum felismerésének, s nagyobb szerkesztői büszkeség új értékeket felszínre hozni. A számunkra hosszabb levelet írójáról messze visszamenőleg a gyökkorba igyekezzék egész életüket revokálni, hogy mi hozta közelebb a szépséghez, s ekkor talán módunk lesz megállapítani az irányt és a képességeit a legegyszerűsebb zeti a cél felé. Ha a nyilvánosság talán befolyásolná őszinteségüket vagyunk magánlevélben dandóit megválaszolni.

(Pediculus) Az egyik bevált, a sikertől tul erős. Az erotikát feltétlenül szükséges kézzel foghatóan papírra tenni. Másor is szívesen látjuk. (Nihil) Nagyon minden tekintetben megfelelt, de Szíveskedjen szolidabban írni azonnal megjelenik. Ezt elittük idők. (K. D. Belényes) Ez inkább humor mint komoly erotika, aminek kell, de ezért megjelenik. Vöben csak erotikát kérünk a novellákban kerekébb, jól érthető eleven mondatokat. (Dr. Sfinx) de így nem lehet papíron ezer ember számára írni. A téma kár volna, ép ezért dolgozza meg szer. át. (S. G. Lupény) Kedves társ! A kis novellát besoroztuk III.-ik osztályra. Úgyes dolog, öntől csakis ilyent várunk! (Friedmann) Ne novellákat, hanem folytatást küldje. Mikor jön Temvárára? (Cäissa) Az ikrek nyomdában vannak.

Főmunkatárs: Brandstädter és Lelik Ferenc.

A
szó
Csak
Dávid
magyar
denki
összes
hatóbb
tárvás
lekszik
szótárt
egy-egy
tartalm
arányla
olcsósá
Egy-eg
rész eg
kötésbe
240—
könyvo

...

Ol

kocsigy
Karosz
rákat k

...

On is
legjobb
kávé
Timi

Lloy

Mod
a legjobb
landó



e l s
Tries,

A legjobb román szótár.

Csak nemrég hagyta el a sajtót a Dr. Dávid György-féle román-magyar és magyar-román szótár s ma már mindenki meggyőződhet arról, hogy az összes szótárak között ez a leghasználatosabb, a legpraktikusabb. Minden szótáraslárló tehát a saját érdekében cselekszik, ha vásárlásnál mindenütt ezt a szótárt kéri. Gazdag szókincsével — egy-egy része több, mint 26 000 szót tartalmaz, — praktikus összeállításával, aránylag kis terjedelmével, rendkívül olcsóságával felülmúlhatatlan. Egy-egy rész füzve 80 — lei. A két rész együtt, kötve tartós egész vászonkötésben 180. —, díszes félbőrötésben 240 — lei. — Kiadta a „Brassói Lapok” könyvosztálya, Brassóban.

Oláh Mihály

kocsigyártó II. Rákási - ut 1. szám
Karoszérra és kocsigyártó Karoszérrát készít a legmodernebb kivitelenben.

On is meggyőződhet róla, hogy a legjobb sütemények, fagylalt és jegeskávé Ma n n cukrásznál kaphatók.
Timisoara, II., András ut 12.

Lloyd Taverna Timisoara, Belváros

Modern női- és elsőrangú kabaré
a legjobb nevű művészek fellépésével, állandóan új műsor, belépti díj nincs.



a Grand Hotel mellett.

„Tries” cipők

elsőrendűek és tartósak
Tries, Timisoara, IV., Begajobbsor 19.

Alkalmi ajándékokat

legolcsóbban beszerezhet

Ioan Dumoniú

órás és ékszerész

Timisoara IV. Str. Iancu Vacarescu 25 (Bemgasse).

„Megváltás”

poloskairtószer minden háztartásban nélkülözhetetlen. Kapható:

Weisz Antal

butorüzletében, II. Méréleg-utca 4 szám

Meglepte Ön már feleségét?

Egy szép, csinos és tökéletes Radio felvevő készülékkel, melyel egész Európát végighallgathatják? Ha nem, úgy siessen árajánlatot kérni mielőbb.

PAPP SABIN

Timisoara II. B. Cárján 8.

16,000 ember

keze lapozza végig hetenként a Káviárt, tehát elterjedettsége oly nagy, hogy minden hirdetés sikerrel jár!

RADIO

Ha olcsón és jól akar szórakozni úgy siessen árajánlatot kérni egy abszolút tökéletes, egész Európát felvevő Radio készülékre. A gépek felül vannak bélyegezve és forgalomba hozataluk szabad. Információkkal díjtalanul szolgál

PAPP SABIN

Timisoara II. B. Cárján 8.

ÁRVAY

mos, fest, tisztít olcsón és a legjobban. Timisoara - Józsefváros, Bem-utca 20 szám alatt.

Maison Perák

női fodrászat

Timisoara, Färber palota Lloyd sor

Modern frizurák, Henne-féle hajfestés. Külön női és férfi manikür-szalón. Kosmet. intézet



MEGRENDELŐ - LAP

„Káviar” Lapkiadó vállalat

TIMISOARA

Tisztelettel kérem a kiadásukban megjelenő Káviar könyvtár 1. számának „Játék a tüzzel” c. könyvét diszkötésben számomra előjegyezni és a megjelenéskor alanti címre megküldeni:

olvasható, pontos cím!

A könyvet 100 lei utánvétellel kérem küldeni.

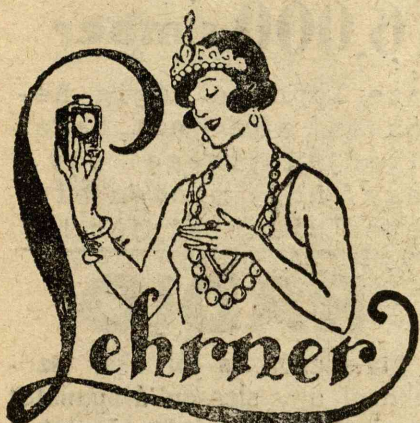
A könyv árát, 100 leit, mellékelem, egyidejűleg feladtam.

A könyv árát, 30 c. koronát kassai bankba folyó számlájukra, postán beküldtem.

A könyv árát, 50 dinárt, külön pénzes levélben küldöm.

Kérjük kivágni és fenti címünkre beküldeni!

A nem kívánt rész törölendő



órás és ékszerész
Gyár. fő u.

Gyárvaros, Fő ucca 29

Sánta István

uri és női cipész
Gyárvaros, Bárány utca 21. — Készít
elegáns férfi és női cipőket mérték
után. Javításokat soron kívül elintézt.

KLEIN JENŐ

bőrönd és bőrdíszmű üzlete, Timisoara,
Belváros, Mercy-utca 3 Legelőcsőbb be-
vásárlási forrás utazási és divatc kkekben

VESZEK briliáns, törött aranyat s ezüs-
töt a legmagasabb napiáron

Utvinyánc Béla Timisoara

órás és ékszerész. II. Három király utca 4

Gutjahr György

Timisoara II. Bárány utca 18
Telefon 10 68

Ruha és szőrmefestés, chemiai
vegytisztító intézet, hygienikus ágytoll
tisztítás.

Káldy Miklós

Belváros, Szerb utca 9 szám
Ékszerész, vésnökiműterem. Aranyat
és drágaköveket veszek és eladok.

Gyémánt Gáspár

készíti a legelőcsőbb, legjobb paplan és
kárptos munkákat. Régiék feldolgozását
leggyorsabban végzi. Timisoara Tigris u. 7.

„ERIKA”

csokoládé és cukorka-
gyár

TIMISOARA

IV Strada Gen. Foch Fröbl u. 62.

MEGJELENIK!

Benedek Márgit szerkesztésében a Káviár könyvtár első
száma, mely Brandstädter Károly, kitűnő munkatársunknak

JÁTEK A TÜZZEL

című pompás erotikus regényét hozza, amelyet a Káviár
hasábjain közölni nem állt módunkban. Ez a regény ki-
zárolag gyűjtők és könyvbarátok számára készül, 300
kézzel számozott példányban jelenik meg, miniatűr alak-
ban, a tervezett 64 oldal helyett 100 oldalon, finom pa-
piron nyomva, kemény, diszkötésben. — Minden kötet

ZÁRT PÉLDÁNYBAN

kerül az olvasó elé, diszes, pompás kiállításban. — Ara
100 lei, 50 dinár, 30 c. korona. Amatőr kiadás 500 lei
Jugoszláviai olvasóink a pénzt pénzes levélben, vagy
mégjobb, ha csekkben küldik be, Csehszlovákiai olva-
sóink pedig a pénzt póstautalványon pó.tán küldjék be
a Káviár folyószámájára, Kosice, a Leszámitoló és Köz-
gazd. Bankba. Ez már azért is fontos, mert a kis könyv

NYILT UTCAI ÁRUSÍTÁSRA NEM KERÜL

sem u'cai, sem könyvkereskedői forgalomba
nem megy át, csakis előzetes meg-
rendelésre s állítja a kiadó-
hivatal addig, míg a
300 példány
telt.

Rcmániai
előfizetőink és
olvasóink levelezőlapon
rendeljük meg már most s mi a
könyvet a megjelenéskor utánvét mellett
gondos csomagolásban a rendelőnek azonnal megküldjük